

শ্ৰীৰমেশ কুমাৰ

-বনাম-

ভাৰত যুক্তৰাজ্য আৰু অন্যান্য

অক্টোবৰ ২৮, ১৯৯৬

[ন্যায়াধীশ কে. ৰামস্বামী আৰু ন্যায়াধীশ জি. বি. পাটনায়েক]

সেৱা আইনঃ

সাময়িক শ্ৰম- বিলীন কৰা আৰু নিযুক্তিৰ ক্ষেত্ৰত সকলো ব্যক্তিলৈ অধিগ্ৰহণৰ বাবে আবেদন কৰিবলৈ সুযোগ দিয়া- আপীলকাৰীক নিযুক্তিৰ বাবে বাছনি কৰা নাই- বৈষম্যৰ প্ৰশ্নৰ উত্থাপন নহয়- লগতে কনিষ্ঠৰ নিযুক্তি আৰু পিছত আপীলকাৰীক অস্বীকাৰ কৰাৰ প্ৰশ্নও উত্থাপন নহয়।

**দেৱানী আপীলীয় ক্ষেত্ৰাধিকাৰ-** দেৱানী আপীল নং ১৪৫৮১-১৯৯৬।

১৯৮৭চনৰ মূল আবেদন নং ১২০১-ৰ নতুন দিল্লীৰ কেন্দ্ৰীয় প্ৰশাসনিক ন্যায়াধিকৰণৰ ১৭.০৫.৯০তাৰিখৰ ৰায় আৰু আদেশৰ ভিত্তিত।

আপীলকাৰীৰ পক্ষত শ্ৰী সুদেশ মেনন।

উত্তৰদাতাৰ পক্ষত শ্ৰী ইন্দ্ৰ সাহনী, শ্ৰী পি. কে. মালিক, শ্ৰী মীতা শৰ্মা, শ্ৰী পি. জে. মেহতা আৰু শ্ৰী ডি. ভি. দেশাই।

আদালতত নিম্নলিখিত আদেশ প্ৰদান কৰা হৈছিল।

অনুমতি দিয়া হৈছে।

আমি দুয়োপক্ষৰ বিদ্বান পৰামৰ্শদাতাৰ কথা শুনোঁক।

केन्द्रब आदेशब विबुद्धे विशेष अनुमतिब जरियते एहि आवेदन उथापन हैछे। १९.०५.१९९०-ब प्रशासनिक न्यायाधिकरण, नतून दिल्लीब मूल आवेदन नं१२०१-१९८९।

आपीलकारीये आमाक आवेदन कबा प्रथमिक युक्ति एहिसे ये, यिहेतु आवेदनकारी एजन सामयिक कर्मी आछिल आबू अस्थायी मर्यादा लाभ करिछिल, सेयेहे तेउंतके कनिष्ठक बाथि तेउंक सेरार पबा बर्थास्त कबाटो गार बलत कबा हैछे। एप्रिल३०, १९९६ तारिखब आदेशब जरियते उतरदाताक जाननीब जरियते तेउंलोकक तलत दिया धरणे व्याख्या दिबलै निर्देश दिया हैछे:

"आवेदनकारीब विद्वान परामर्शदाताहै एछ.एल.पि. पेपार बुकर संयुक्ति-एए आङुलियाहै दि कैछिल ये, आवेदनकारीजन १९८६चनब १३जानुवारीत चोकिदार हिचापे नियुक्त हैछिल आबू १९८९चनब ८जानुवारीत तेउंक अस्थायी मर्यादाब बुलि चिह्नित कबा हैछिल। बोहताछ कुमाबब पुत्र- गणपत बाम १९८६चनब २८फेरुवारीब पबा चोकिदार हिचापे नियोजित आछिल आबू १९८९चनब २७फेरुवारीत तेउंक अस्थायी मर्यादा प्रदान कबा हैछिल आबू दुयोके चि. आई. श्रेणीब अधीनत शारीरिक उपयुक्तता प्रदान कबा हैछिल। लगते कोरा हैछे ये, आँचनिसमूह समाप्त होरार पिछत इतिमध्ये बोहताछ कुमाबक नियमित कबा हैछिल आबू आवेदनकारीजन ज्येष्ठ होरार बाबे नियमितकरण बा आन ठाहत नियुक्तिब अधिकारी आछिल।

एहि अनुसबि, नतून दिल्लीब उतरब बे'लरेब विभागीय कर्मचारी सम्बन्धीय विषया श्रीवेद प्रकाशे ८८पृष्ठाब ९नं अनुच्छेदत एखन शपतनामा दिछे, य'त तलत उल्लेख कबा धरणे कोरा हैछे:

"८(चि)अनुच्छेदब सन्दर्भत मही कउंये, उतरब बे'लरेतके परिचालना आबू तथ्य ब्यवस्थाब केन्द्रीय संस्था पृथक। संयुक्ति-ए'ब प्रति लक्ष्य बाथि,

সংগঠনটোৰ অন্ত হোৱাৰ বাবে আবেদনকাৰীৰ সেৱা ১০.০৯.১৯৮৭-ত সমাপ্ত হয়। এই কথাৰ উপস্থাপন হৈছে যে, বেছিভাগ কৰ্মচাৰীক চেন্টাৰ ফৰ ৰে'লৱে ইনফৰমেচন চিষ্টেম(চি. আৰ. আই. এছ.)-ৰ দ্বাৰা অন্তৰ্ভুক্ত কৰা হৈছিল। উত্তৰদাতা নং ৮-ৰ অধীনত অন্তৰ্ভুক্ত কৰিব নোৱাৰা ২০জন সাময়িক শ্ৰমিকৰ তালিকা মুখ্য অভিযন্তাৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰা হৈছিল, উত্তৰ ৰে'লৱেৰ কান্সীৰী গেট দিল্লীৰ নিৰ্মাণত কামৰ প্ৰয়োজন হ'লে পুনৰ নিয়োজিত কৰা হ'ব। শ্ৰীৰোহতাছ কুমাৰৰ পুত্ৰ শ্ৰীগণপত ৰামকে ধৰি প্ৰায় সাতজন সাময়িক শ্ৰমিকক বাদ দিয়া হৈছিল আৰু প্ৰয়োজনীয়তা অনুসৰি নিৰ্মাণ বিভাগৰ দ্বাৰা নিযুক্তি দিয়া হৈছিল। ইয়াৰ উপৰিও জমা দিয়া হৈছে যে, সংগঠনটো অন্ত পেলোৱাৰ পিছত ইচ্ছুক কৰ্মচাৰীসকলক উত্তৰদাতা নং৮-ৰ দ্বাৰা আবেদন আহ্বান কৰা হৈছিল, যদি তেওঁলোকে চেন্টাৰ ফৰ ৰে'লৱে ইনফৰমেচন চিষ্টেমৰ বাবে কেন্দ্ৰত নিযুক্তি বিচাৰে। এনে লাগিছে যে, আবেদনকাৰী কেতিয়াও নিযুক্তিৰ আবেদন কৰা নাছিল আৰু সেয়েহে তেওঁক নিযুক্তিৰ বাবে বিবেচনা কৰা হোৱা নাছিল।”

পৰিচালনা আৰু তথ্য ব্যৱস্থাৰ কেন্দ্ৰীয় সংস্থা উত্তৰ ৰে'লৱেৰ পৰা পৃথক সত্তা। সংযুক্তি-‘এ’ৰ প্ৰতি লক্ষ্য ৰাখি আবেদনকাৰীৰ সেৱা ১০.০৯.১৯৮৭-ত সমাপ্ত হৈছিল। অৱশ্যে, ২০জন সাময়িক শ্ৰমিকক বিভিন্ন স্থানত অন্তৰ্ভুক্ত কৰিবলৈ নিৰ্দেশ দিয়া হৈছিল। এইকথা কোৱা হৈছিল যে, যদিও সকলো ব্যক্তিক আবেদন কৰাৰ সুযোগ দিয়া হৈছিল, যিহেতু আপীলকাৰীয়ে নিযুক্তিৰ বাবে বাছনিত অংশগ্ৰহণ কৰা নাছিল, তেওঁক নিযুক্তিৰ বাবে বিবেচনা কৰা হোৱা নাছিল। তেওঁক এটা সুযোগ দিয়া হৈছিল, যদিও, তেওঁ ইয়াৰ সুবিধা লোৱা নাছিল। এই কথাৰ প্ৰতি লক্ষ্য ৰাখি বৈষম্যৰ প্ৰশ্নৰ উত্থাপন নহয়; আৰু কনিষ্ঠৰ নিযুক্তি আৰু তাৰ পিছত আপীলকাৰীক অস্বীকাৰ কৰাৰ প্ৰশ্নও উত্থাপন নহয়।

সেই অনুসৰি আবেদনখন নাকচ কৰা হয়। ব্যয় অবিহনে।

আবেদন খাৰিজ কৰা হয়।

জি. এন.

.....

অনুবাদ: ড. অৰ্চনা দেৱী, কনিষ্ঠবৰ্গ অনুবাদক,অনুবাদ শাখা,গৌহাটী উচ্চ ন্যায়ালয়

#### DISCLAIMER

The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

“স্থানীয় ভাষালৈ অনূদিত এই ৰায় গোচৰত জড়িত পক্ষই বুজি পোৱাৰ উদ্দেশ্যে সীমিত ব্যৱহাৰৰ বাবেহে। ইয়াৰ বাদে অন্য ক্ষেত্ৰত অনূদিত ৰূপ ব্যৱহৃত নহ'ব। সকলো ব্যৱহাৰিক আৰু বিভাগীয় কামৰ লগতে ৰায়ৰ কাৰ্য্যকৰীকৰণ আৰু ৰূপায়ণৰ ক্ষেত্ৰতো এই ৰায়ৰ ইংৰাজী সংস্কৰণটোৱেই সঠিক বুলি বিবেচিত হ'ব।”

.....